

**PL**

Instrukcja pielęgnacji  
produktów ceramicznych

**EN**

Care instructions  
for ceramic products

**DE**

Pflegehinweise  
für Keramik

**RU**

Инструкция по уходу  
за керамикой

**HU**

Kezelési útmutató  
kerámia termékekhez

**RO**

Instrucțiuni pentru îngrijirea  
produselor ceramice

**UA**

Інструкція догляду  
за керамікою

# Instrukcja pielęgnacji produktów ceramicznych

## SZANOWNI PAŃSTWO!

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przekazujemy kilka wskazówek jak prawidłowo go użytkować, aby mógł cieszyć się Państwa uznaniem przez długi czas.

### UŻYTKOWANIE:

- Umywalka ceramiczna spełnia wymagania użytkowe zgodnie z normą PN-EN 14688: 2015-09 CL 00
- Miska WC spełnia wymagania użytkowe zgodnie z normą EN 997:2012 / EN 997:2012/AC:2012
- Bidet spełnia wymagania użytkowe zgodnie z normą EN 14528
- Pisuar spełnia wymagania użytkowe zgodnie z normą EN 13407:2006

1. Regularne czyszczenie gwarantuje nienaganne funkcjonowanie produktu.
2. Do czyszczenia należy stosować odpowiednie środki czyszczące i przyrządy do tego przeznaczone.
3. Aby cieszyć się długotrwałym pięknem powierzchni wyrobu należy unikać produktów o działaniu barwiącym, powodujących uporczywe plamy np. farb do włosów, szminki i innych produktów o działaniu barwiącym. Należy wyczyścić zabrudzoną powierzchnię od razu po zabrudzeniu.
4. Nie należy używać preparatów do czyszczenia i pielęgnacji zawierających naturalne lub sztuczne barwniki. Przed użyciem środka należy dokładnie zapoznać się z jego instrukcją użytkowania oraz działaniem na powierzchnię wyrobu.
5. Nieprawidłowa pielęgnacja skutkuje uszkodzeniem wyrobu oraz unieważnieniem warunków reklamacji.
6. Wszystkie powierzchnie ceramiczne ulegają uszkodzeniu wskutek długotrwałego stosowania mlecza lub proszku do szorowania, płynów do czyszczenia odpływów o wysokim stężeniu, środków do czyszczenia armatury i stali oraz wybielaczy zawierających chlor.
7. Dezynfekcja z zastosowaniem agresywnych środków dezynfekujących może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni.

### CZYSZCZENIE:

1. Do regularnego czyszczenia zaleca się środki łagodne, pozbawione działania ściernego. Rekomendowane są środki marki Deante.
2. Do codziennej pielęgnacji ceramiki zaleca się stosowanie miękkiej, niedrapiącej gąbki lub ściereczki.
3. Po każdym użyciu należy wypłukać powierzchnię wewnętrzną wodą.

4. Nie należy czyścić powierzchni ściernymi środkami czystości. Jeżeli środek czystości wydaje się szorstki, gdy rozcierany między palcami, nie używać go do czyszczenia powierzchni z połyskiem.
5. Do zabrudzeń z osadzającego się kamienia należy używać środków marki Deante, np. preparatu do czyszczenia łazienek ZZZ\_000A.

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI DESKI WC

Podczas czyszczenia deski WC należy uwzględnić następujące wskazówki:

- Zwracać uwagę na to, aby deska była otwarta lub zdemontowana na czas działania środków czyszczących.
  - Nie używać środków czyszczących zawierających chlor lub kwas ani środków żrących.
  - Nie używać polerujących ani ściernych środków czyszczących.
  - Do czyszczenia nie używać ostrych przedmiotów.
  - Stosować płynne, łagodne środki czyszczące i wodę.
  - Używać miękkiej ściereczki niepozostawiającej włókien.
  - Natychmiast usuwać substancje zawierające rozpuszczalnik.
- A. W przypadku produktu do zabudowy, Kupujący powinien sprawdzić jego sprawne funkcjonowanie przed zabudową i w obecności osoby nadzorującej pracę produktu.
  - B. Producent zastrzega sobie prawo do zmian produkcyjnych i poprawek wyrobu podyktowanych postępem technologicznym i walorami estetycznymi bez uprzedniego powiadomienia.
  - C. Producent oświadcza, że kolor (odcień) produktu z tej samej linii może nieznacznie się różnić i występować w zbliżonym odcieniu. Różnica odcienia nie stanowi o wadzie produktu a wynika z normalnego procesu produkcji.
  - D. W związku z możliwością występowania zanieczyszczeń w wodzie mogących spowodować uszkodzenie elementów produktu konieczne jest zastosowanie zaworków kątowych z filtrem w miejscu przyłączenia wężyków baterii stojącej lub panelu do instalacji, bądź uszczelkę z sitkami do baterii ściennych i deszczowni.
  - E. Dopuszczalna tolerancja wymiarów dla ceramiki łazienkowej wynosi  $\pm 5\%$  dla wartości do 200 mm i  $\pm 3\%$  dla wartości powyżej 200 mm. Wygięcie jak i zmiana grubości jest wynikiem procesu technologicznego, nie wpływa na wytrzymałość i użytkowanie wyrobu.

## DEAR CUSTOMER!

Thank you for purchasing our product. We want to provide you with a few tips so that you can enjoy its functionality for a long time.

## USE:

- Ceramic washbasin meets the functional requirements in accordance with PN-EN 14688:2015-09 CL 00
- The toilet bowl meets the performance requirements in accordance with EN 997:2012 / EN 997:2012/AC:2012
- Bidet meets the performance requirements in accordance with EN 14528
- The urinal meets the performance requirements in accordance with EN 13407:2006

1. Following the cleaning intervals guarantees impeccable functioning of the product.
2. Use suitable cleaning agents and tools for cleaning
3. In order to enjoy the long-lasting beauty of the product surface, avoid products with a colouring effect, causing persistent stains, e.g. (hair dyes, lipsticks and similar), clean the stained surface immediately after soiling.
4. Do not use cleaning and care products containing natural and artificial dyes. Before using a cleaning agent, you should carefully read its instructions for use and find out about its effects on the surface of the application.
5. Improper care may result in damage to the product and invalidation of the complaint conditions.
6. All ceramic surfaces are damaged by prolonged use of scrubbing milk or powder, drain cleaning fluids with high concentration, fittings and steel cleaners and chlorine-containing bleaches.
7. Disinfection with aggressive disinfectants can lead to surface damage.

## CLEANING:

1. For regular cleaning, mild agents without an abrasive effect are suggested; Deante brand detergents are recommended.
2. For daily care of ceramics, we recommend using a soft, non-scratching sponge or cloth.
3. After each use, rinse the inner surface with water.
4. Do not clean the surface with abrasive cleaners. If the cleaning agent appears rough when rubbed between your fingers, do not use it to clean the surface with gloss.
5. Deante brand products should be used for dirt from deposited stone.

## TIPS FOR A TOILET SEAT CARE

When cleaning the toilet seat, the following tips should be considered:

- Ensure that the seat is open or dismantled for the duration of the cleaning agents.
  - Do not use cleaning products containing chlorine or acid, or corrosive agents.
  - Do not use polishing or abrasive cleaning agents.
  - Do not use sharp objects for cleaning.
  - Use liquid, mild cleaners and water.
  - Use a soft, lint-free cloth.
  - Immediately remove solvent-containing substances
- A. For a built-in product, the Purchaser should check its proper operation before installation in the presence of the person supervising the operation of the product.
  - B. The Warrantor reserves the right to make production changes and corrections of the product arising from technological progress and aesthetic values without prior notice.
  - C. The manufacturer declares that the colour (shade) of a product from the same line may be slightly different and is in a similar shade. The difference in shade is not a defect of the product and may result from the normal production process.
  - D. In line with a possibility of contamination of the water which may cause product damages it's necessary to use angle, check valves with filters in the connection between mixer hoses to the installation, or sealing screen for wall mounted mixers and showers.
  - E. Permissible dimensional tolerance for bathroom ceramics is  $\pm 5\%$  for values of up to 200 mm and  $\pm 3\%$  for values exceeding 200 mm. Bending and thickness changes are the result of the technological process and have no impact on the strength and performance of the product.

## SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN!

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Wir geben Ihnen einige Tipps für den richtigen Umgang mit unserem Duschwanne, damit sie lange Freude an Ihrer Anerkennung hat.

### VERWENDUNG:

- Keramikwaschbecken erfüllt die Leistungsanforderungen gemäß der Norm PN-EN 14688
- WC-Schüssel erfüllt die Leistungsanforderungen gemäß der Norm EN 997
- Bidet erfüllt die Leistungsanforderungen gemäß der Norm EN 14528
- Urinal erfüllt die Leistungsanforderungen gemäß der Norm EN 13407
- WC-Sitz erfüllt die Leistungsanforderungen gemäß der Norm PN-B-75704

1. Verwenden Sie zur Reinigung geeignete Reinigungsmittel und dafür vorgesehene Geräte.
2. Vermeiden Sie die Produkte mit färbender Wirkung, die hartnäckige Flecken verursachen (z.B. Haarfärbemittel, Lippenstifte und andere Produkte mit färbender Wirkung), reinigen Sie die verschmutzte Oberfläche sofort nach der Färbung.
3. Verwenden Sie keine Reinigungs- und Pflegemittel, die die natürlichen und künstlichen Farbstoffe enthalten. Lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung und die Wirkung auf die Oberfläche des Produkts vor der Anwendung des Mittels.
4. Unsachgemäße Pflege führt zu Produktschäden und zum Erlöschen der Reklamationsbedingungen.
5. Alle keramischen Oberflächen werden durch langjährige Anwendung von Scheuermilch oder -pulver, hochkonzentrierten Abflussreinigern, Armaturen- und Stahlreinigern sowie chlorhaltigen Bleichmitteln beschädigt.
6. Eine Desinfektion mit aggressiven Desinfektionsmitteln kann die Oberfläche beschädigen.

### REINIGUNG:

1. Zur regelmäßigen Reinigung wird empfohlen die milden, nicht scheuernden Mittel von Deante zu verwenden.
2. Für die tägliche Pflege von Keramik empfehlen wir die Verwendung eines weichen, nicht kratzenden Schwammes oder Tuches.
3. Nach jedem Gebrauch die Innenfläche mit Wasser abspülen und mit einem Baumwolltuch reinigen.
4. Reinigen Sie die Oberfläche mit scheuernden Reinigungsmitteln nicht. Wenn sich der Reiniger beim Reiben zwischen den Fingern hart anfühlt, verwenden Sie ihn nicht zum Reinigen von glänzenden Oberflächen.
5. Bei Kalkflecken sollten Deante-Mittel verwendet werden.

### TIPPS ZUR PFLEGE DES WC-SITZES:

- Stellen Sie sicher, dass das WC-Sitz während der Wirkung der Reinigungsmittel geöffnet oder demonstriert ist.
- Verwenden Sie keine Chlor-, Säure- oder ätzenden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Polier- oder Scheuermittel.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung.
- Verwenden Sie flüssige, milde Reinigungsmittel und Wasser.
- Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittelhaltigen Stoffe.

### BEMERKUNGEN:

Der Hersteller erklärt, dass die Farbe (Farbton) eines Produkts aus derselben Linie geringfügig abweichen und in einem ähnlichen Farbton erscheinen kann. Der Farbunterschied ist kein Produktfehler, sondern das Ergebnis des normalen Herstellungsprozesses.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern und Korrekturen am Produkt vorzunehmen, die dem technologischen Fortschritt und den ästhetischen Werten entsprechen.

- A. Im Fall von Einbauprodukten sollte der Käufer ihre Funktionstüchtigkeit vor dem Einbau und in Anwesenheit einer den Betrieb des Produkts beaufsichtigenden Person überprüfen.
- B. Der Hersteller behält sich das Recht zu Produktionsänderungen und Verbesserungen des Produkts vor, die durch technologischen Fortschritt und ästhetische Werte bedingt sind, ohne vorherige Benachrichtigung.
- C. Der Hersteller erklärt, dass die Farbe (der Farbton) eines Produkts aus derselben Linie unwesentlich abweichen und in einem angenäherten Farbton auftreten kann. Der Unterschied des Farbtons stellt keinen Produktmangel dar und folgt aus dem normalen Produktionsprozess.
- D. In Verbindung mit der Möglichkeit des Auftretens von Verunreinigungen im Wasser, die zu einer Beschädigung der Elemente des Produkts führen können, ist die Anwendung von Winkelventilen mit Filter an der Anschlussstelle von Schläuchen der Standbatterie oder des Installationspaneels bzw. von Dichtungen mit Sieben für Wandbatterien und Regenduschen erforderlich.
- E. Die zulässige Toleranz der Maße für Badezimmerkeramik beträgt  $\pm 5\%$  für Werte bis zu 200 mm und  $\pm 3\%$  für Werte über 200 mm. Verbiegung und Änderung der Dicke sind das Ergebnis des technologischen Verfahrens und wirken sich weder auf die Beständigkeit noch den Gebrauch des Produkts aus.

## УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ!

Благодарим Вас за покупку нашего продукта. Хотим передать Вам несколько советов по уходу за керамикой что бы могла она Вас радовать долгое время.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Керамическая раковина соответствует эксплуатационным требованиям согласно норме PN-EN 14688:2015-09 CL 00
  - Унитаз соответствует эксплуатационным требованиям согласно норме EN 997:2012 / EN 997:2012/ AC:2012
  - Биде соответствует эксплуатационным требованиям согласно норме EN 14528
  - Писсуар соответствует эксплуатационным требованиям согласно норме EN 13407:2006
1. Регулярный уход гарантирует безупречное пользование.
  2. Для очистки применять соответствующие, предназначенные для этой цели чистящие средства и инструменты.
  3. Для сохранения красивой поверхности следует избегать окрашивающих продуктов вызывающих стойкие пятна, таких как краска для волос, губные помады и другие окрашивающие продукты. Следует немедленно удалить возникшие загрязнения.
  4. Для ухода не следует использовать средств содержащих натуральные и искусственные красители, перед употреблением обязательно ознакомиться с инструкцией пользования и воздействием на поверхность.
  5. Неправильный уход может привести к повреждению продукта и аннулированию претензии.
  6. При длительном использовании чистящего молочка или порошка, концентратов очистителей слива, средств для очистки смесителей или хлоросодержащих средств все керамические поверхности со временем повреждаются.
  7. Дезинфекция агрессивными дезинфицирующими средствами может повредить поверхность.

## ОЧИСТКА:

1. Для очистки рекомендуется использовать мягкие неабразивные средства а также средства торговой марки DEANTE.
2. Для очистки керамики рекомендуем применять мягкие, неабразивные ткани и губки.
3. После использования поверхность прополоскать водой.
4. Не следует применять абразивных чистящих средств. Если чистящее вещество оказывается

жестким при растирании между пальцами не следует его применять.

5. Для удаления известкового налета советуем применять продукты DEANTE

## СОВЕТЫ ПО УХОДУ ЗА КРЫШКОЙ ДЛЯ УНИТАЗА

Во время очистки крышки для унитаза советуем:

- Обратит внимание чтобы во время работы крышку поднять или снять.
  - Не применять средств для очистки содержащих хлор, кислоты или растворители.
  - Не использовать полирующих и абразивных чистящих средств.
  - Не пользоваться острыми предметами.
  - Применять мягкие химические средства и воду.
  - Применять мягкую ткань не оставляющую волокон.
  - Немедленно удалить все вещества содержащие растворитель.
- A. В случае, если продукт предназначен для установки, покупатель должен проверить правильность его функционирования перед установкой и в присутствии лица, контролирующего работу продукта.
  - B. Производитель оставляет за собой право вносить производственные изменения и исправления в конструкцию продукта, продиктованные техническим прогрессом и эстетическими ценностями, без предварительного уведомления.
  - C. Производитель заявляет, что товары из одной и той же линейки могут незначительно отличаться друг от друга по цвету (оттенку). Различие в оттенке не свидетельствует о дефекте продукта и является результатом нормального производственного процесса.
  - D. Из-за возможности загрязнения воды, которое может повредить элементы продукта, необходимо использовать угловые клапаны с фильтром в месте подсоединения шлангов стоячего смесителя или панели к инсталляции или прокладок с ситечками для настенных смесителей и спринклеров.
  - E. Допустимый допуск на размеры керамики для ванн составляет  $\pm 5\%$  для значений до 200 мм и  $\pm 3\%$  для значений более 200 мм. Изгиб и изменение толщины являются результатом технологического процесса и не влияют на прочность и использование изделия.

## TISZTELT ÜGYFELÜNK!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Szeretnénk néhány tanáccsal szolgálni, hogy sokáig élvezhesse annak funkcionalitását.

## HASZNÁLAT:

- A kerámia mosdókagyló megfelel a PN-EN 14688:2015-09 CL 00 szabvány követelményeinek.
- A WC-csésze megfelel az EN 997:2012 szabvány szerinti követelményeknek /
- EN 997:2012/AC:2012
- A bidé megfelel az EN 14528 szabvány szerinti követelményeknek.
- A piszoár megfelel az EN 13407:2006 szabványnak megfelelő követelményeknek.

1. A tisztítási időintervallumok betartása garantálja a termék kifogástalan működését.
2. A tisztításhoz használjon megfelelő tisztítószeret és eszközöket.
3. A felület hosszan tartó szépségének érdekében kerülje a színező hatású termékeket, a tartós foltokat okozó termékeket, pl. (hajfestékek, rúzsokés hasonlók), és a szennyeződés után azonnal tisztítsa meg a foltos felületet.
4. Ne használjon termézetes és mesterséges színezéket tartalmazó tisztító- és ápolószereket. Tisztítószer használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítását, és tájékozódjon az alkalmazás felületre gyakorolt hatásairól.
5. A nem megfelelő kezelés a termék károsodását és a garanciális feltételek érvénytelenségét eredményezheti.
6. Valamennyi kerámia felület károsodik a súrolószer vagy -por, nagy koncentrációjú lefolyótisztító folyadékok, szerelvény és acéltisztítók, valamint klórtartalmú fehérítők tartós használata során.
7. Az agresszív fertőtlenítőszerrel végzett fertőtlenítés felületi károsodáshoz vezethet.

## TISZTÍTÁS:

1. Rendszeres tisztításhoz enyhe, nem koptató hatású szerek javasoltak; A Deante márkájú tisztítószeret ajánlottak.
2. A kerámiák napi ápolásához puha, nem karcoló szivacs vagy kendő használatát javasoljuk.
3. Minden használat után öblítse le vízzel a belső felületet.
4. Ne tisztítsa a felületet súroló hatású tisztítószerrel. Ha a tisztítószer az ujjai között dörzsölve érdesnek tűnik, ne használja a fényes felület tisztítására.

5. A lerakódott vízkőből származó szennyeződésekhez a Deante márkájú termékeket kell használni.

## TIPPEK A WC-ÜLŐKE ÁPOLÁSÁHOZ

A WC-ülőke tisztítása során a következő tippeket kell figyelembe venni:

- Győződjön meg arról, hogy az ülőke fel van hajtva vagy szét van szerelve a tisztítószeres időtartama alatt.
- Ne használjon klórt vagy savat tartalmazó tisztítószereket vagy maró hatású anyagokat.
- Ne használjon polírozó vagy súroló hatású tisztítószereket.
- Ne használjon éles tárgyakat a tisztításhoz.
- Használjon folyékony, enyhe tisztítószereket és vizet.
- Használjon puha, szőszmentes ruhát.
- Az oldószert tartalmazó anyagokat azonnal távolítsa el.

- A. Beépítésre szánt termék esetében a Vásárlónak a termék megfelelő működését még a beépítést megelőzően, a termék működését felügyelő személy jelenlétében ellenőriznie kell.
- B. A Gyártó fenntartja magának a jogot a termék gyártástechnológiájának módosítására és a termék a műszaki fejlődésnek és az esztétikai értékeknek megfelelő tökéletesítésére, előzetes értesítés nélkül.
- C. A Gyártó kijelenti, hogy az azonos sorozatba tartozó termék színe (árnyalata) kis mértékben eltérhet, és hasonló árnyalatban fordulhat elő. Az árnyalat különbsége nem jelenti a termék hibáját, és a normális gyártási folyamat velejárója.
- D. A vízben jelenlévő, a termék egyes elemeit megromláni képes szennyeződések előfordulásával kapcsolatban elengedhetetlen szűrővel ellátott sarokszелеpek alkalmazása az álló csaptelep vagy panel és a vízvezetékrendszer csatlakoztatásának helyén, vagy szűrős tömitések használata a fali csaptelepek és esőzuhanyok esetében.
- E. A megengedett méret-tolerancia a fürdőszobai kerámia esetén 200 mm alatti értékek esetén  $\pm 5\%$ -ot, 200 mm feletti értékek esetén pedig  $\pm 3\%$ -ot tesz ki. Az elhajlás és a vastagság változása a gyártási folyamat velejárója, és nincs kihatással a termék használatára és tartósságára.

## DRAGĂ CLIENT!

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru. Dorim să vă oferim câteva sfaturi pentru a vă bucura de funcționalitatea acestuia pentru o lungă perioadă de timp.

## UTILIZARE:

- Lavoar din ceramică îndeplinește cerințele funcționale în conformitate cu PN-EN 14688:2015-09 CL 00
- Vasul de toaletă îndeplinește cerințele de performanță în conformitate cu EN 997:2012 / EN 997:2012/AC:2012
- Bideul îndeplinește cerințele de performanță în conformitate cu EN 14528
- Pisoarul îndeplinește cerințele de performanță în conformitate cu EN 13407:2006

1. Respectarea intervalelor de curățare garantează funcționarea impecabilă a produsului.
2. Folosiți agenți de curățare și instrumente adecvate pentru curățare
3. Pentru a vă bucura de frumusețea de lungă durată a suprafeței produsului, evitați produsele cu efect de colorare, care provoacă pete persistente, de ex. (vopsele de păr, rujuri și similar), curățați suprafața pătată imediat după murdărire.
4. Nu folosiți produse de curățare și îngrijire care conțin coloranți naturali și artificiali. Înainte de a utiliza un agent de curățare, trebuie să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să aflați despre efectele acestuia asupra suprafeței aplicației.
5. Îngrijirea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului și la anularea condițiilor de reclamație..
6. Toate suprafețele ceramice sunt deteriorate prin utilizarea prelungită a laptelui sau pudrei pentru spălare, a scurgerii lichidelor de curățare cu concentrație mare, a fitingurilor și a detergenților pentru oțel și a înălbitorilor care conțin clor.
7. Dezinfectarea cu dezinfectanți agresivi poate duce la deteriorarea suprafeței.

## CURĂȚAREA:

1. Pentru curățarea normală, sunt sugerați agenți blânzi, fără efect abraziv; Detergenții marca Deante sunt recomandați.
2. Pentru îngrijirea zilnică a ceramicii, vă recomandăm să folosiți un burete sau o cârpă moale, care nu zgârie.
3. După fiecare utilizare, clătiți suprafața interioară cu apă.

4. Nu curățați suprafața cu produse de curățare abrazive. Dacă agentul de curățare pare dur când este frecat între degete, nu îl utilizați pentru a curăța suprafața cu luciu.
5. Pentru murdăria din piatra depusă ar trebui folosite produsele marca Deante

## SFATURI PENTRU ÎNGRIJIREA CAPACULUI DE TOALETĂ

Când curățați capacul de toaletă, trebuie luate în considerare următoarele sfaturi:

- Asigurați-vă ca acest capac de toaletă este deschis sau demontat pe toată durata acționării agenților de curățare.
  - Nu utilizați produse de curățare care conțin clor sau acid sau agenți corozivi.
  - Nu utilizați agenți de lustruire sau de curățare abrazivi.
  - Nu folosiți obiecte ascuțite pentru curățare.
  - Folosiți produse de curățare lichide, moi și apă.
  - Folosiți o cârpă moale, fără scame.
  - Îndepărtați imediat substanțele care conțin solvenți
- A. În cazul unui produs de încorporat, Cumpărătorul trebuie să verifice buna lui funcționare a acestuia înainte de încorporare și în prezența persoanei care supraveghează funcționarea produsului.
  - B. Producătorul își rezervă dreptul de modificare a producției și de a face îmbunătățiri ale produsului dictate de progresul tehnologic și valorile estetice fără o notificare prealabilă.
  - C. Producătorul declară că culoarea (nuanța) unui produs din aceeași linie poate diferi ușor și pot apărea într-o nuanță apropiată. Diferența de nuanță nu constituie un defect al produsului și rezultă din procesul normal de producție.
  - D. Având în vedere prezența posibilă a contaminanților în apă care pot deteriora elementele produsului, este necesar să utilizați supape unghiulare cu filtru la locul conectării furtunurilor bateriei verticale sau ale panoului la instalație, sau a garniturilor cu site la bateriile de perete și aspersoare.
  - E. Toleranța dimensională admisibilă pentru ceramica de baie este de  $\pm 5\%$  pentru valori de până la 200 mm și  $\pm 3\%$  pentru valori de peste 200 mm. Modificările de înălțime și grosime sunt rezultatul procesului tehnologic și nu afectează rezistența și utilizarea produsului.

## ШАНОВНІ ПОКУПЦІ!

Дякуємо Вам за покупку наших продуктів. Хочемо передати Вам кілька порад щодо догляду за ними щоб вони могли Вас радувати довгий час.

## ВИКОРИСТАННЯ:

- Піддон відповідає експлуатаційним вимогам згідно з нормою PN-EN-14527
  - Ванни відповідають експлуатаційним вимогам згідно з нормою EN 14516:2006+A1:2012
1. Для збереження гарної поверхні слід уникати фарбувальних продуктів які викликають стійкі плями, таких як фарба для волосся, губні помади та інші. Слід негайно видалити всі такі забруднення.
  2. Для догляду не слід використовувати засобів що містять натуральні та штучні барвники, перед вживанням обов'язково ознайомитися з інструкцією користування та впливом на поверхню.
  3. Неправильний догляд може призвести до пошкодження продукту та анулювання реклаमाції.

## ОЧИСТКА:

1. Для очищення рекомендується використовувати м'які неабразивні засоби а також засоби торгової марки DEANTE.
2. Температура води для миття піддонів не повинна перевищувати 75° C.
3. Після кожного користування прополоскати внутрішню поверхню чистою водою і протерти бавовняною тканиною.
4. Рекомендуємо раз на місяць нанести віск для підтримки естетичного вигляду піддону.
5. Не слід застосовувати абразивних засобів для чищення. Якщо чистяча речовина виявляється твердою під час розтирання між пальцями, не слід її застосовувати.
6. Невеликі подряпини можна видалити за допомогою полірувальної пасти.
7. Подряпини з поверхні можна видалити дрібним вологим наждачним папером. Спочатку використовувати папір зернистістю 1500, а потім 3000, відполірувати полірувальною пастою (призначеною для пофарбованих поверхонь).
8. Для видалення вапняного нальоту рекомендуємо застосовувати засоби для чищення з асортименту DEANTE.

- A. У разі, якщо продукт призначений для монтажу, покупець повинен перевірити правильність його функціонування перед монтажем і в присутності особи, яка контролює роботу продукту.
- B. Виробник залишає за собою право вносити технологічні зміни і правки в конструкцію продукту, обумовлені технічним прогресом і естетичними цінностями, без попереднього повідомлення.
- C. Виробник заявляє, що товари з однієї й тієї самої лінії можуть дещо відрізнятися один від одного за кольором (відтінком). Відмінність у відтінку не свідчить про дефект продукту і є результатом нормального виробничого процесу.



